

РЕФЛЕКСИВНЫЙ ПОТЕНЦИАЛ ЯЗЫКОВ В АСПЕКТЕ КОНТЕКСТУАЛЬНОГО ФУНКЦИОНАЛЬНО-ПАРАМЕТРИЧЕСКОГО АНАЛИЗА ТВОРЧЕСТВА

М.И.Найденов

Развитие представлений о групповой рефлексии на предметном материале различных отраслей психологии: общей (Найденов М.И., Найденова Л.А.), социальной (Литвинова З.И.), педагогической, (Григоровская Л.В.), труда (Найденов М.И.) показали, что концептуальный аппарат психологии рефлексии позволяет использовать данные представления не только для исследования индивидуального и совместного творчества, но и прогнозировать успешность индивидуального творчества через совместное. Последнее является более эффективным как с точки зрения затрат времени, так и организации экспериментальной ситуации, потому что вовлечение испытуемых в эксперимент, требующий коммуникации, лучше актуализирует дискурсивное мышление. Все серии исследования групповой рефлексии показали высокий уровень реконструкции мыслительного процесса при помощи функционально-параметрического контекстуального анализа совместного творчества.

Соответствие функционально-параметрического контекстуального анализа мыслительного процесса требованиям уникальности эксперимента при определении личностно-ситуативных черт (Бодалев А.А., Столин В.В., 1987) позволяет успешно решать и исследовательские задачи, и психодиагностические.

На основе различения представлений о процессе групповой рефлексии и процедуре групповой рефлексии разработан способ воздействия на группу и личность - тренинг-практикум. Его раз решающие возможности: естественная предметная область; воздействие на личностные способы и стратегии и их изменение в требуемом концептуальном направлении; доступность для воздействия творческих аспектов. В целом данный тренинг-практикум характеризуется психологи-

ческим, а не методологическим и не ярко выраженным социально-психологическим стилем работы.

Тенденция использования полученных в результате экспериментального исследования закономерностей в практике психодиагностики и развития групповой рефлексии не только не снимает актуальности дальнейшего развертывания исследовательских программ, но позволяет конкретнее сформулировать запрос для формирования исследовательской стратегии. Одной из таких проблем является проблема соотношения рефлексии и языковой среды, в которой и посредством которой она осуществляется субъектами

Современный этап совершенствования анализа и реконструкции мыслительного процесса в экспериментальной ситуации предполагает несколько путей (методологических, концептуальных, методических) решения проблемы реконструкции подразумеваемого. Один из них - сравнительный анализ рефлексивного потенциала языков в аспекте контекстуального функционально-параметрического анализа творчества.

При понимании термина "язык" в широком общекультурном смысле, находящемся в диапазоне от трактовки - язык образный (например, музыкальный) до трактовки - язык машинный, возможно обеспечение накопления множественных данных о специфике форм рефлексии.

Вторым аспектом сравнительного анализа рефлексивного потенциала языков является запрос практики творческого освоения субъектом неродного языка. Таким образом, освоение языка в современных условиях - область, требующая рефлексии и, следовательно, знания специфики рефлексии, осуществляющейся на различных языках.

Третьим аспектом исследования является проверка характеристики надежности по Кэттелу - переносимости (transferability)- способности методики сохранять точность измерения в разных субкультурах.

Прежде всего представляет интерес связь процесса рефлексии с подразумеваемыми смыслами, проявляющимися в многозначности понимания отдельных языковых форм.

Наиболее многозначным в наших исследованиях является образный язык музыки, отраженный в словесных формулировках. Составляющие основы музыкального языка (лад, ритм, темп, тембр, высота, динамика) дают огромное количество сочетаний, которое и порождает синкретичность, многозначность музыкального языка.

Исследованию рефлексии, в данном случае (см. Григоровская, 91) способствуют специфика проблемности при понимании замысла произведения и проблемности, связанной с личностными смыслами, актуализированными музыкальным произведением. Аппаратурные возможности функционально-параметрического анализа позволяют сочетать звучание музыки в ситуации эксперимента с развернутым (вслух) решением проблемы. Все это способствует многократному проявлению подразумеваемого, что обеспечивает возможность его более глубокого исследования.

Место, функциональная роль образного компонента в процессе дискурсивного мышления исследуется как в экспериментально-лабораторном (Булат А.Н.), так и научно-практическом аспекте.

Язык образов словесно-художественного ряда имеет специфику в сравнении с языком музыкальных образов. Словесный образ находится в предметно-словесном контексте, музыкальный - еще и в контексте замысла музыкального произведения. Здесь отсутствует необходимость поддержки двух параллельных систем фиксации контекста. Вариаций содержаний, обеспечивающих подразумеваемое, поэтому меньше, чем в первом случае. Вследствие этого и методика контекстуально-функционального анализа в данном случае проще.

Экспериментально-лабораторное исследование функциональной роли образного компонента в процессе дискурсивного мышления на основе контексту-

ального анализа не только показало, что диапазон функционирования образа различных модальностей при решении творческой задачи располагается от образа-представления до символа -самоорганизующего, но и продемонстрировало возможности использования полученных закономерностей при конструировании процедуры "образной рефлексии", максимально освобождающей подсознательные механизмы творчества и раскрепощающей личность участника совместного преодоления проблемно-конфликтной ситуации совместного творчества.

Кроме того полученные данные подсказывают интересный подход к проблеме конструирования обучающих информационных сред(Репецкий Ю.А.), направленных на создание эффекта групповой рефлексии и осуществляющихся по рефлексивному открытому принципу неопределенности и многозначности содержательной основы. Это позволит перейти от стихийной рефлексивности информационных сред к построению рефлексивной среды на основе информационной.

Основное внимание было уделено дифференцированному изучению специфики рефлексии в среде живого языка - речи, характеризующей различные социокультурные контексты, а именно: процесс решения творческих задач, осуществляемый на различных языках (английский, французский, немецкий, украинский) как носителями языка, так и испытуемыми, для которых языки выступали как иностранные.

Материалом для сравнительного анализа послужили отдельные исследования по проверке метода в различных языковых средах: английской (Лазарева Т.В., Хомченко Т.Л.), французской (Литвинова З.И.), немецкой (Торицина А.), украинской (Соркина Н.И.).

Сопоставление протоколов решения творческих задач (русский-английский язык) показывает различия в рефлексивном потенциале на уровне фразы. Так, например, в силу невозможности опустить местоимение "я" в английском в оношении себя испытуемый утверждает: "я думаю , что..." , а на русском

часто происходит редукция: "думаю, что... ". При анализе групповых творческих решений это указывает на большую определенность параметра "предъявление себя". В английском языке практически не выражена (по сравнению с русским) экстенсивная рефлексия при самостоятельном решении в силу оценочности наречия ("well"). Позиция различия выраженности экстенсивной рефлексии при сопоставлении протоколов "французский-русский" отсутствует.

С точки зрения свободного построения фразы русский язык дает субъекту больше возможностей для самоорганизации в момент порождения нового и по отношению к английскому, и по отношению к французскому языкам. Идентичность данной позиции в украинском языке при наличии возможности усиливать значение фразы различными формами глагола "быть" ("я есть", "это есть") обеспечивает соответствующий прирост эффективности переосмысления.

Отмеченные особенности рефлексивного потенциала группы при решении творческих задач на различном языке не является оценочным по отношению к преимуществу какого-либо из языков в плане результативности творчества, а лишь подчеркивает специфику организации функционирования рефлексии в различных языковых средах.

Таким образом, функционально-параметрический контекстуальный анализ мыслительного процесса позволяет решать конкретные исследовательские задачи, практические задачи по развитию творческого потенциала, а также задачи по развитию глубины и точности собственных измерений, например, при усилении позиции реконструкции подразумеваемого.